

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chMo)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chMo240

Édition critique

1265, décembre

Objet: Simon, abbé de Gorze, règle un litige entre l'abbaye de saint-Vincent de Metz et le curé de Nonsard au sujet de la dîme des biens appelés les alleux de Hez.

Support: Parchemin scellé sur double queue de deux sceaux; un sceau ogival de cire rouge conservé; 185x96; repli: 15.

Lieu de conservation: Archives départementales de la Moselle H 2113.

Transcription de la charte

1 Nos Symons, abbes de Gorze ^[1] per la graice de Deu, et touz
 nostre couvans· **2** faisons conissant· à touz· **3** ke com bestans fust
 antre nos \2 d'une part· et l'abbei et lou covant de Saint Vincent de
 Mez et lou prestre de Nonsart ^[2] d'autre, **4** dou deime des terres c'
 on apelle \3 des alués de Hes ^[3]. et d'aucuns autres bestans qui
 mevuent de Pennes ^[4]. **5** nos nos soumes an teil meniere concordei·
 antre nos· \4 **6** ke li abbes et li couvans de Saint Vinsant devant dit et
 li prestres de Nonsart doivent panre antieremant **7** tout lou gros \5
 dime de Hez· dont il mevuent quank'il an gist outre l'awe de
 Wigiepont perdevers Hez et toutes les acrués· qui \6 pevent avenir·
8 Et nos abbes· et convans de Go[r]ze doiens panre entieremant **9**
 touz les gros dimes· qui sunt de sa l'awe \7 k'om apelle de
 Wigie-pont· perdevers Pennes· dont il mevuent· et toutes les acrués
 qui pevent avenir· **10** et est à savoir \8 ke nos doiens panre chascun
 an· on deime de Hez **11** /. VII/. meu de froumant· et I/. meu de
 tramois· à meu· de Gorze, **12** celes \9 doit on paier· à· Hez·
 coumunemant an la partie lou preste de Nonsart· davant dit· et l'
 abbei et le covant de Saint \10 Vincant davant dis· **13** et ce il· ne nos
 paoent dedans la Saint Martin· nos iriens à lor dime· de Hez· par lor
 consante\11 mant· pour panre les ·II/. meues davant dites· **14** et le
 menuz deimes doivent demorer ensi com davant, ansi ke nos en \12 i
 -doiens avoir la moitie et li abbes· et li covans de Saint Vincent et li
 prestres l'autre· **15** Et pour ce ke ce soit ferme \13 choze· et estaule·
 avons nos mins nos saeis en ices presentes latres· **16** ki furent faites
 en l'an ke li miliars \14 courroit per mil· et CC/. et LX/. et V/. ans,
 on moi· de decembre·

Notes de transcription

^[1] Moselle , canton d'Ars - sur - Moselle .

^[2] Nonsard , commune de Madine , Meuse , canton de Vigneulles - lès -
Hattonchâtel .

^[3] Non identifié .

^[4] Pannes , Meurthe - et - Moselle , canton de Thiaucourt .